

敦煌地板

百種款色 包工包料
Design & Remodel



地毯	\$1.99 /呎 & up
複合地板(8mm)	\$2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm)	\$2.99 /呎 & up
塑膠地板	\$3.99 /呎 & up
實木複合地板	\$5.99 /呎 & up
花崗石	\$14.99 /呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

832-353-6900
9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊) 832-877-3777



恆益門窗

休士頓專業製造塑鋼門窗
www.ValueWindowsDoorsHouston.com



Tel: 281.261.8900
Fax: 281.261.6660

13715 Murphy Road, #D, Stafford, Texas 77477

仁濟中醫針灸 針灸 跌打 推拿 中醫男女專科

主治
各種痛症、頸椎病、坐骨神經痛、面神經麻痺、肩周炎、中風後遺症、各種過敏症、戒煙、戒酒、減肥、增加腫瘤病人體質，減少化療副作用。

中西醫結合臨床經驗30年
 □ 北京醫科大學北京協和醫大研究生畢業
 □ 北京中醫內科針灸專科畢業
 □ 原北醫科大第一醫院多年主治醫師
 □ 全美NCCA中醫針灸執照，德州執照

女性專治：
 • 女性不孕症(原發、繼發)卵巢功能早衰
 • 女性各期的月經不調(青春期、生育期、更年期)、痛經、子宮內膜異位症、習慣性流產、盆腔炎、輸卵管堵塞等引起的不孕症
 • 子宮肌瘤、子宮癌、卵巢腫瘤手術後，產後及剖宮產術的中藥調理
 • 女性亞健康疲勞綜合症、失眠、盜汗、骨質疏松、關節痛、更年期綜合症

男性專治：
 • 各種男性不孕症、早洩、陽萎、性功能低、房勞傷、精液不液化、遺精症、前列腺炎、睪丸炎
 • 男性亞引起疲勞綜合症

佟大山 LC 0043
馬順梅 LC 00203

代煎中藥 9889 Bellaire Blvd, Suite 100 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內) 特製多種阿膠人參膏茶
Cell: (281) 250-3788 Cell: (713) 259-1818 Tel: (713) 271-0488(O) 行動不便可上門服務

Zhen Fan, M.D.

SURGICAL ASSOCIATES OF HOUSTON, P.A.

靜脈曲張的症狀及治療
腳灼熱癢發、靜脈(青筋)顯現、腳部肌肉疲倦、酸痛、或經常抽筋、腳下半部色素沉澱、腳踝水腫、皮膚乾燥、潰爛等

一般手術費用大部分都由保險公司承擔
閉合手術亮點包括：
 • 症狀緩解
 • 局部麻醉(無需去醫院)
 • 在1-2天內恢復日常活動
 • 具有良好的美容效果、輕微或無疤痕、挫傷或腫脹



Email: thezhenmaster@hotmail.com
9440 Bellaire Blvd., Ste. 205 Houston TX 77036
1140 Business Center Dr., Suite 403, Houston TX 77043

Mobile & Personal Banking anytime anywhere

Visit us soon at Southwestern National Bank

www.swnbk.com

713-771-9700

Member FDIC

美金榜教育集團 TO THE TOP EDUCATION GROUP

升學、留學、就業 美南最大 成功率 100%
大學升學諮詢，今年名額僅剩5名！
免費諮詢、不成功全額退款

tothetopeducation.com

有意者速電話垂詢！ 微信: lonestar2012; HeOu88; lidaqd 電話: +1 (281) 797-5614
Email: michelle@tothetopeducation.com 地址: 23119 Colonial Pkwy #A1 Katy TX 77449

華美中醫學院 American College of Acupuncture & Oriental Medicine

- 美國高等教育院校評鑑會認准
 - 美國中醫院校評鑑會認准
 - 德州高等教育局認准頒授碩士學位
 - 中醫專業碩士學位
 - 綜合保健管理碩士學位
- 請今天就申請！**
- 中外中醫名流授課
 - 中西醫學多元化教學
 - 學科及臨床並重
 - 全時或半時上課
 - 日班或夜班課程

詢問有關本校\$10,000的獎學金的詳情
電話: 713-780-9777 網站: www.acaom.edu
9100 Park West Drive, Houston, TX 77063

路易斯安那州西南部最大的賭場

COUSHATTA CASINO RESORT

更多遊戲 更多空間 更多贏的機會

我們擁有品種繁多的遊戲以及寬闊的場地，您能夠更加盡情的享受您最愛的遊戲！我們現在已經開放，期待您的到來。

COUSHATTA CASINO RESORT
KINDER, LOUISIANA
Louisiana's Best Bet!

Coushatta 是路易斯安納最大的賭場酒店 | I-10 出口 44 | crrla.com
Coushatta 支持理性遊戲。請撥打 877.770.7867。Coushatta 賭場度假村由路易斯安那州庫沙塔部落擁有和運營。

大俠天下行

我見我聞我思

Wealee@scdaily.com

12/03/2021



Wea H. Lee
李蔚華

美國休斯敦國際區區長
Chairman of International District Houston Texas

Publisher Southern Daily Wea H. Lee
美南報業 發行人：李蔚華

美南集團董事會主席
Southern News Group Chairman / CEO

美國國際貿易文化交流中心 理事會主席
Chairman of International Trade & Culture Center

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

新病毒已傳到美國



首例奧密克戎新病毒週三在舊金山證實有首名被感染者，這是在南非發現後首次傳染到了美國，引起各界之強烈關注。公衛專家們表示，這位感染者目前狀況穩定，沒有跡象顯示

傳染給他人，有關單位正在緊急研究病毒之防疫方法，並加強要求大家要戴上口罩，趕快去打種疫苗及加強疫苗之種植，以防止進一步擴散。

在這場疫情造成世界各國第四次之重大變種病毒，引起世界各國之恐懼因而紛紛關閉機場，聯合國秘書長對此表示異議，他認為此舉將對世界經濟有非常不利之影響。

第二個病例週四也在密尼蘇打州發現，據稱他也曾經接種過疫苗，公衛單位正在大加宣揚大家要立即去接種疫苗。

拜登總統面對新的挑戰，將有新的措施，其中包括所有到達美

國的旅客必須接種了疫苗，並且要求在公共交通工具上必須戴口之限令從一月底延到三月底，並將繼續深入社區團體，為年長的國人加緊種植疫苗。

總統同意宣布將幫忙所有家庭進行核酸檢測，並在全國組成六十個緊急救難隊伍，隨時待命。

公衛專家們十分擔心，這個無空不如的新病毒，其傳染速度十分驚人，而許多國家還十分短缺疫苗。

我們要呼籲世界衛生組織要更積極動員起來，富有之國家也要伸出援手，因為我們居住在全球村，無一能幸免這場災難。

Omicron Coronavirus Confirmed In The U.S.

Two confirmed cases of the Omicron variant have been confirmed in San Francisco and in Minnesota. The person in California was fully vaccinated and is experiencing mild symptoms.

The World Health Organization designates Omicron as a "variant of concern." It was first identified in South Africa, but has since been detected around the globe.

President Biden called the variant a "cause for concern and not a cause for panic." He is urging the people to get vaccinated or get a booster shot as soon as possible.

The White House also issued new measures including a national campaign for booster shots, hundreds of new family vaccination sites, at-home testing covered by insurance going forward and tens of millions of free at-homes tests.

Any signs of transmission from the virus are still in the process of investigation, but public health officials want people to continue indoor masking and to get tested to prevent the spread.

Today we are really worried about most of the countries still needing to get more vaccine for their people such as South

Africa. If they don't have enough vaccine, how can they ever prevent the spread?

This is a worldwide issue. No country can be out of trouble unless we all work together.



精辦遺囑認證車禍人身傷害

被華人社區公認為優秀律師



A. DON FORESTER
45餘年出庭律師

親屬移民 刑事案件 離婚 酒駕
受虐綠卡 妓女指控 無證按摩
公民入籍 公民殘疾保障收入 殘障免考

OFFICE@FORESTERTORRES.COM

中文電話: (832)752-3220

總電話: (713)528-4668

地址: 4635 SOUTHWEST FWY, SUITE#575, HOUSTON, TX 77027

FORESTER LAW FIRM

唐·福特律師事務所

憑此廣告首次諮詢可免費

律師助理
張吉娜
Gina Zhang

Not Certified By Board of Specialization

蘇力律師*

鄺旋律師**

蘇力&鄺旋律師事務所
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN
20年辦案經驗的律師事務所 曾成功經辦數萬案件
AM1050 每月第2,4週一 5:30PM 移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人



移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免,工卡,回美證,入籍,更換地址, 疑難案件查詢, 我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談, 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件

家庭法 離婚,監護權,子女撫養費

刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護

商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信託及翻譯公證

精辦移民
周六照常服務

★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com

地址: 9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036 (惠康超市廣場內)

Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York

電話: 713-779-4416
傳真: 713-583-9749

關英傑律師事務所

Kwan & Associates, P.C.

Attorney At Law



電話: (713) 974-1400 英、國、粵語直接交談

移民法: 親屬移民(F), 職業與投資移民(EB), 特殊職業簽證(H), 跨國公司職員簽證(L)

商業法: 公司組織(INC, LLC, LP), 公司章程與規章, 股東合約, 股份轉讓, 各式商業合約

訴訟: 商業訴訟, 勞資訴訟, 債務訴訟

房地產法: 地產買賣, 各式租約, 地產糾紛

遺囑,信託: 各式遺囑, 遺產處理與遺囑認證(Probate), 醫師指令, 耐久授權書, 家庭信託, 人壽保險信託

家庭法: 婚前合約, 婚後財產分割, 離婚, 子女領養

6776 Southwest Freeway (西南大道), 五樓580室, 休士頓, 德州77074

Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court.
Not Certified by Texas Board of Legal Specialization.

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

李中原律師

DANIEL LEE 精通國語、英語
法學博士 ATTORNEY AT LAW 粵語、西班牙語
資深出庭辯護律師



Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.

專精 刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件



休士頓最佳律師 獲獎無數

歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語

E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com

www.leelegalgroup.com

為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
(Tues-Thur 9:00am-5:00pm)

1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
(Mon-Fri 9:00am-5:00pm)





林志豪

與包德士律師事務所
LIN & VALDEZ L.L.P.

(713) 339-4200 | (713) 339-4299

9999 Bellaire Suite 360, Houston, TX 77036 (恒豐銀行大樓)

林志豪律師 | linlawfirmusa.com | info@linlawfirmusa.com

四位資深律師及專業助理，集逾50年執業經驗提供專業法律服務

移民

- ☆ H/E/L/O簽證申請，轉換學生身份
- ☆ 傑出人才，EB-2國家利益豁免
- ☆ PERM勞工卡申請。精辦投資移民
- ☆ 親屬移民
- ☆ 宗教移民，受虐配偶自我申請
- ☆ 廚師，工程師，護士等職業人員移民
- ☆ 政治庇護，移民保釋，法庭上訴
- ☆ 十年綠卡申請

商業與民事訴訟

- ☆ 公司成立，股東協議
- ☆ 地產買賣文件準備，審閱及過戶
- ☆ 德州，聯邦，跨國訴訟及欠款追討
- ☆ 投資，生意買賣合約及過戶
- ☆ 餐館員工告訴辯護，勞資糾紛
- ☆ 商標，商名申請與保護

破產

- ☆ 個人與公司破產諮詢與申請
- ☆ 第7及11章破產申請

刑事辯護

- ☆ 聯邦及德州刑事法庭案件辯護
- ☆ 偷竊，強盜，傷害與詐欺案件
- ☆ 酒駕，毒品，性傷害案件
- ☆ 無照按摩，風化案件，刪除前科

遺產規劃與信託

- ☆ 遺囑，保險與避稅信託
- ☆ 遺產規劃與處理，遺囑認證
- ☆ 法定與醫療授權書，醫師指令
- ☆ 財產保護規劃，諮詢顧問
- ☆ 生前信託，成人監護權申請
- ☆ 繼承人認定程序

家庭

- ☆ 協議離婚，爭議離婚訴訟
- ☆ 婚前與婚後財產協議
- ☆ 收養，監護，改名
- ☆ 更改離婚判決內容

德州律師協會，休士頓律師協會遺囑認證，信託，以及不動產法組組員，美國移民律師協會會員
Licensed to practice in all Texas Courts. Not Certified by TX Board of Specialization.

肯定得大律師




專精車禍

(281)261-8100

佳率貸款

3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388

賀 榮獲富國銀行最高業績獎

擁有多家 Lending Source | 投資房 upto 10套

• 自住，投資購屋貸款
• CashOut-特優利率
• NoCostRefinance

無中介費，直接放款

十多位專員為您服務

No Origination Fee

18年以上貸款經驗，10-20天完成

最低費用最低利率最佳口碑

Ruby Chen 陳孟慧
MortgageBroker/President
NMLS#119528
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com

Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266

JFeng Insurance Agency 誠信保險事務所

汽車保險 · 房屋保險 · 人壽保險 · 退休計劃
醫療保健 · 教育基金 · 商業保險
*** 歐記健保計劃 ***

誠聘辦公室人員，有執照優先。

FARMERS INSURANCE

713-376-6868(O)
972-234-9888(Cell)

E-mail: jfeng@farmersagent.com
Fax: 713-977-6868

10333 Harwin Dr., #485, Houston, TX 77063

Jennifer 馮

宋秉穎聯合律師事務所

Law Offices of Sung & Associates, P.C.



宋秉穎律師 法學博士
AMY P. Y. SUNG
德州 / 紐約律師執照
通國 / 英 / 台 / 粵語

房地產

地產買賣 / 地產過戶 / 各式租約 / 各類地產相關合約 / 貸款文件

移民

L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才等各種職業移民 / 各類親屬移民 / 生活擔保書及公民入籍等

商業

成立公司 / 跨國投資 / 爭議解決 / 生意買賣 / 各式商業合約

遺囑信託及其它

各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議離婚

Tel: 713-988-5995 | Fax: 713-988-7787
E-mail: amysung@sunglawfirm.com
E-mail: sunglawyer@yahoo.com

新地址: 6918 Corporate Dr, Suite A-7, Houston, TX 77036 (Inside of Corporate Plaza)
Licensed by Supreme Court of Texas and New York. Not Certified by Texas Board of Specialization.

熊莊齡律師事務所

為您出庭辯護或庭外和解

- 遺囑認證
- 遺囑
- 授權書
- 遺產處理
- 財產規劃

- 移民
- L/H/E簽證及綠卡申請
- 各種勞工、廚師移民
- 各種親屬移民
- 勞工卡、回美證申請
- B-1/B-2延長
- 未婚夫妻簽證

- 訴訟
- 民事訴訟
- 人身傷害
- 商業訴訟權

- 商業案件
- 生意/地產買賣
- 合同糾紛
- 公司組織/契約文件

電話: 713.988.6388
傳真: 713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)

熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法學博士
德州及聯邦律師執照

車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。

以勒國際律師事務所

Law Office of Hsyung & Associates

熊耐柏律師 (Niey-BorHsyung) 工學博士 / 法學博士

移民 各類美國移民 / 身份轉換 / 投資移民 / 受理加拿大移民
商務 公司成立 / 合同起草 / 貿易糾紛 / 生意買賣 / 知識產權
專利申請 / 設立遺囑 / 信託基 / 國際貿易 / 土地交易
個人傷害 車禍受傷 產品事故 雇用歧視 主雇糾紛

Tel: (713) 541-2909
Fax: (713) 541-2549
7001 Corporate Dr Suite 109 Houston, TX 77036

Licensed by the Texas Supreme Court, Not Certified by the Board Specialization.

保羅·牧迪 律師事務所

LAW OFFICE OF PAUL N. MOODY, P.C.

專精 離婚 車禍

不論對方不簽字，不在美，失蹤都可成功

專業執照出庭律師，確保您能獲得最高賠償
不成功不收費，總賠償金額累積超過千萬美元
24小時緊急事故華語專線

律師費調降為賠償金額之25%

破產 申辦個人破產(保證成功)
申辦公司破產
保護個人資產
客人資訊保密

刑事案件 曾有多次辯護謀殺案的刑事專業執照律師為您出庭辯護各類刑事案件
移民案件 專精各種庇護，停止遞解出境並於移民法院出庭辯護，移民監獄保釋，職業移民、親屬移民、L/E/H簽證、未婚夫妻簽證、單身證明、受虐、配偶、自行申請綠卡

電話: (713) 977-9900 傳真: (713) 977-9941
地址: 6420 Richmond Ave, Suite 215, Houston, TX 77057

華語專線: (713) 977-1616
華人法律助理: Amber Ling (SMU法學碩士)

江桂芝會計師事務所 CMCD LLC

Certified Public Accountants



江桂芝
Mary K. Chiang
CPA CFP CLU ChFC
Member



鄧卡士迪
Daniel Castillo
Hennepin Law School J.D.
Board Certified, Tax Law
Texas Board of Legal
Specialization, CPA
Member

審計 AUDIT 稅務 TAX 諮詢 ADVISORY

國語、台語、英文、粵語、越語、西班牙語俱通
Chinese, Taiwanese, English, Cantonese, Vietnamese, Spanish

9999 Bellaire Blvd, Suite 900, Houston, TX 77036 (恒豐大樓九樓)
Tel: 713-771-9646 Fax: 713-771-0932 email@cmcdllc.com www.CMCDLLC.COM

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC 李中原律師

DANIEL LEE 精通國語、英語
法學博士 ATTORNEY AT LAW 粵語、西班牙語
資深出庭辯護律師

刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件

歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語

E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com

為服務華人社區已於美國新聞大樓一樓設有辦公室

歐陽婉貞 律師事務所

6464 Savoy Dr. Suite 510, Houston, TX 77036
電話: 713-772-9622, 713-772-9639
傳真: 832-665-2035
電郵: info@ohyanlawgroup.com
網站: www.ohyanlawgroup.com
微信: wanchano

我們提供全方位完整的法律服務

- 商業契約 公司成立，投資評估，契約談判，簽訂及變更，收購合併，合夥契約，地產租約，營業牌照，訴訟，商標著作，等等
- 移民入籍 EB5投資，跨國公司經理 (L1A和EB1C)，傑出人才，國家利益豁免，勞工卡，專業工作 (H1B)，條約國家的投資者 (E)，親屬移民，學生 (F)，未婚夫妻 (K) 等
- 房地產 房地產買賣，產權保護，訴訟，租賃，抵押，裝修
- 僱用 僱傭契約，僱傭手冊，勞資糾紛，保密協議，競爭協議，雇用訴訟
- 其他 遺囑遺產，財產信託，財務規劃，醫療授權，孩童收養，婚前協議，認證程序，民事訴訟等

楊延品聯合律師事務所

LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC

Email: info@yanglawus.com www.yanglawus.com

電話: (713) 271-YANG (9264)
傳真: (713) 271-9265

移民: 勞工卡，傑出人才，國家利益豁免
技術移民，非移民申請，親屬移民
公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋
移民上訴

地產: 地產買賣，商業租約，產權分析
貸款文件

商業: 公司成立，生意買賣，合約起草
商業談判，合約審查，商標申請
版權註冊，企業並購，破產重組

繼承: 遺囑信託，遺囑執行
家事: 協議離婚，監護撫養
訴訟: 商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償

地址: 6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302
Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

田方中律師

Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC

田律師精辦政治庇護和各類移民，其出人意料的辦案和勝訴記錄，歸功於他的知識素養、技能、經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地法庭經驗，同時精通於撰寫各類上訴狀，為客戶爭取最大權益。

達拉斯總部辦公室 休士頓分部辦公室

11133 N. Central Expy, S#201, Dallas, TX 75243
2127 Cobblerstone Ct Sugar Land, TX 77479

美國法學博士
專攻政治庇護 / 各類移民

www.tianlawoffice.com
https://sites.google.com/site/tianlawoffice/
E-mail: alextianattorney@gmail.com

(972) 978-2961 | (214) 646-8776 | (832) 789-1997 | (817) 977-6831

賴清陽 中美歐聯合律師事務所

Lai, Corsini & Lapus, LLC

資深律師 賴清陽 (Andy Lai) 法學博士 率領律師群 Craig Corsini, Theo Lapus*, 李凡曉 (Ethan Lee)，黃珍玲 (Jennifer Wong) 等律師，科技顧問陳義揚 (Yih-Young Chen) 電機博士，特助 Sherrie Hutchins, Amy Wang 及特約中、德、法、日、韓律師聯合辦案，主持正義，伸張法權，全力維護專利與商標權。德州律師公會委託出版中文版《親屬法》，《消費法》及《老人法》法律手冊。在台灣及大陸出版《美國商標案例解析》，《美國專利訴訟流程與策略錦囊》，《綁架市場價格的幕後黑手 (學理與案例)》，《電子書的德北商標》等作品。主持各項IP及337訴訟、授權、和解、美國司法部價格壟斷訴訟因應及國際併購等講座。

優質辦理知識產權案件
商標專利申請、佈局策略分析、市場戰略規劃、專利糾紛訴訟、鑑價評估信託、智權交易授權

企業併購及房地產過戶
國際併購、房地產買賣、產權保護、公司成立、股權轉讓、合同糾紛、Chap 7, 11, 13破產處理

高效辦理移民案件
職業移民、親屬移民、投資移民、國家利益豁免、傑出人士綠卡、勞工證、H1, L1, B1/B2等

精心規劃遺產信託遺囑
財產規劃、遺囑、各種信託設計、財務及醫療授權書、生死意願書、生死意願書及夥伴相互買賣協定

Licensed to Practice Law in All Texas Courts. Not Certified by Board of Specialization.

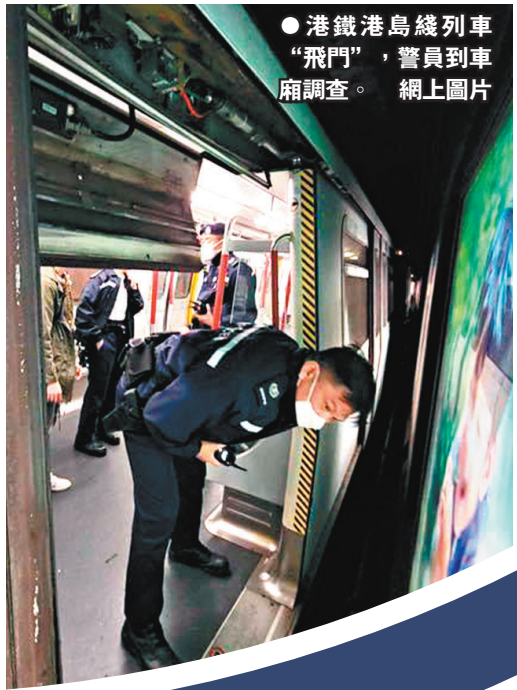
Tel: (713) 988-5666 | Fax: (713) 988-8846
5800 Ranchester Drive, S# 200, Houston, TX 77036
www.lglcus.com | E-mail: alai@lglcus.com



●港鐵工作人員查看飛脫車門，可見一旁的廣告牌損毀。
香港文匯報記者攝



●工程人員檢查飛脫車門。香港文匯報記者攝



●港鐵港島綫列車“飛門”，警員到車廂調查。網上圖片



●港鐵港島綫一列車在銅鑼灣站發生甩門事故。網上圖片

港鐵撞甩車門 港島交通逼爆

灣仔到太古停駛3小時 數萬打工仔收工冇車搭

事發2日傍晚約6時，該輛由柴灣開往堅尼地城方向的列車，減慢速度駛入銅鑼灣站2號月台，車門應在右側打開，但頭卡左側近車頭的車門，突然全數飛脫。由乘客拍攝的照片及視頻可見，兩扇車門的門框空空如也，車門上方的路線圖顯示牌也搖搖欲墜，而飛脫的兩扇車門其中一扇脫落在路軌上，車窗粉碎，而另一扇車門則跌在近第二卡的路軌旁，隧道牆身亦有廣告燈箱損毀，玻璃碎散落路軌。

工程人員到場檢查及評估列車受損程度及安全風險，並檢查沿線路軌情況，港鐵隨即宣布來往灣仔站至太古站的列車服務暫停，而來往堅尼地城站至灣仔站，以及太古站至柴灣站的列車服務，則維持每4分鐘一班。

由於處理事故需時，加上正值市民下班繁忙時段，為疏散沿線人潮，港鐵隨後亦安排90部免費接駁巴士，到受影響區域提供服務，並將事故通知運輸署作出協調。而銅鑼灣站更一度要拉開阻止乘客進入。

正查肇因驗各站廣告燈箱

至晚上7時55分，工程人員安排肇事列車駛離月台，大批維修人員隨即進入路軌範圍檢查，現場可見月台近車頭位置的隧道路軌牆身有一個大型的廣告燈箱損毀，維修人員隨後用膠紙加固及清理碎片，並將兩扇損毀的車門移離路軌。至晚上8時46分，“故障列車”已經移離主行車線，工程人員亦已進行緊急修復工作，並檢查相關路段確認行車安全。

全，港島綫列車服務開始陸續恢復正常。

港鐵車務營運及本地鐵路總管黃琨璋表示，車廂內乘客事發後兩三分鐘內全部安全離開，初步推斷是有隧道近月台車頭處有廣告燈箱的金屬部件移位致撞及列車肇禍，事發後已臨時加固有關廣告燈箱，並已檢查其他廣告燈箱，恢復通車後所有駛經銅鑼灣站的列車均要慢駛，至於肇事列車亦被拖往金鐘站的側線，將在今日凌晨收車後再拖往柴灣車廠檢查，同時工程人員會進一步檢查肇事的廣告燈箱，以查找肇禍原因，並會檢查港鐵各站所有廣告燈箱確保安全。

港鐵表示，初步統計連同事務中涉及的廣告牌，同類型的廣告牌共有8塊，分別位於尖沙咀、旺角、銅鑼灣及金鐘站。



●據乘客在網上貼出的圖片顯示，車廂近車頭左側的兩扇門甩落。網上圖片

轉乘客人龍處處 下班歸家「全程痛苦」



●電車站也大排長龍。香港文匯報記者攝

港鐵港島綫列車在銅鑼灣站發生罕見“甩門”事故，導致灣仔至太古站服務暫停3小時。由於事發時正值下班繁忙時間，大批乘客被迫到路面爭相趕搭巴士、電車、渡輪等交通工具回家。由於人多車少，港島北角至銅鑼灣的交通幾乎“大癱瘓”，有市民不滿道：“亂晒龍！”

港島東返黃大仙要兩個半鐘

讀者陳先生向香港文匯報記者憶述近兩小時的漫長歸家路。他說，平日由港島東返黃大仙住所約45分鐘，但2日竟花了兩個半小時，又批評港鐵的信息輕描淡寫，令他最初以為改搭巴士就可以，詎料“仲大鑊”。在西灣河上班的陳先生晚上6時半下班，在得悉港鐵停頓後改乘106號雙巴過海，但巴士在北角已開始塞，他遂於北角下車，打算乘渡輪過海，但到達後已錯過7時半的尾班船，最後只好徒步返回鰂魚涌站搭港

乘客突聞巨響 驚訝“道門冇咗”

港鐵列車“甩門”，聞所未聞，有乘客2日傍晚“有幸”目睹甩門，感到匪夷所思及“好誇張”。據乘客在網上貼出的圖片顯示，車廂近車頭左側的兩扇門甩落，連門頂的路線顯示牌也甩脫及電線外露，有乘客指出，列車當時已進入月台，速度已減慢，當時車廂內很多人，月台也站滿乘客，突然間聽見車頭方向傳來“轟隆”一聲，列車其後停下，“見到車頭方向有乘客好緊張跑向車尾，其後列車發出廣播叫所有乘客離開車廂，‘大家好奇下走到車頭察看，見到道門消失咗，大家都好驚訝。’”

好彩未塞爆“挨車門就大鑊”

有乘客表示，事故有兩個“好彩”，首先好彩不是在隧道內發生，否則可能有乘客飛出車廂，另一個“好彩”雖事發傍晚6時，車廂多人但未算高峰，若遲半小時發生，車廂通常過滿人，大有機會有人挨着車門站立，“咁就大鑊啦”。一名姓陳乘客表示，只知道列車發生故障，離開車廂後看到新聞才驚悉“大件事”，他說乘搭地鐵30年，“甩門聽都未聽過，今次事故太誇張，以後不敢挨着門站立。” ●香港文匯報記者 蕭景源

專家之言

加緊檢查廣告牌 防螺絲鏽蝕斷裂

香港理工大學機械工程學系前工程師盧覺強2日晚對香港文匯報表示，今次港鐵列車車門被撞脫的事故極為罕見，尤其是廣告牌鬆脫撞擊列車更未曾發生過，估計是廣告牌的螺絲出現鏽蝕及斷裂，但港鐵收車後甚少檢查廣告牌，剛巧事發時有列車高速駛入月台，廣告牌飛脫撞到車門。

他指出，列車與月台邊的廣告牌有一定距離，以往從未發生碰撞事件，估計今次是螺絲斷裂造成，“廣告牌安裝在車站月台上，不似列車般高速行駛時會有震動，故不會無故鬆脫，反而可能是由於地底潮濕而令螺絲有鏽蝕，久而久之便斷開，廣告牌因而鬆脫撞擊列車。”他建議港鐵加緊全線檢查所有廣告牌是否牢固，以免再有同類事件發生。

香港工程師學會控制、自動化及儀器儀錶分部前主席張子惲則指，外物要頗大力才會撞甩車門，亦有機會是車門本身有問題，再加上外力影響而鬆脫。過去不少乘客倚靠着列車車門，他呼籲乘客切勿貼近車門。 ●香港文匯報記者 文森

中美酒樓

CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

特別推薦

- 干逼軟殼蟹
- 金針雲耳蒸雞
- 釀三寶
- 西汁蝦球
- 羊腩煲

地址：11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

超值套餐

八人份 \$119.95

- 清蒸海上鮮
- 京都排骨
- 菜膽北菇
- 椒鹽蝦
- 蔥油霸王雞
- 蘭遠滑牛
- 雪花海鮮羹
- 薑蔥雙龍蝦

十人份 \$139.95

- 送水果
- 清蒸海上鮮
- 北菇扒菜膽
- 蔥油霸王雞
- 海鮮大會
- 京都排骨
- 蘭遠滑牛
- 白灼椒鹽大蝦
- 薑蔥雙龍蝦
- 海鮮魚肚羹

四人份 \$35.95

- 送水果
- 干燒全魚
- 蔥油霸王雞
- 京都排骨
- 蘭遠滑牛
- 老火例湯

六人份 \$51.95

- 送水果
- 精蒸海上鮮
- 蔥油霸王雞
- 椒鹽蝦
- 京都排骨
- 蘭遠滑牛
- 老火例湯

亞洲餐俱設備公司

A. A. Restaurant Equipment Co., Inc.

● 出售各種餐館、炸雞店、漢堡店、雜貨店等設備 ●

● 設有大型門市部，歡迎參觀與洽詢 ●

Sales, Leasing

出售 · 出租

Leasing Ice Machines & Dish Washer Machine

出售各種製冰機、洗碗機、冰箱、絞肉機、冷凍機、油鍋、爐頭、抽風罩、電飯鍋、各類盤碗、叉燒爐、切肉機、絞面機

出租各種製冰機、洗碗機

修理各種廠牌：絞面機、切肉機、電飯鍋

Tel : (713)772-7494 Fax : (713)772-8719

外地請撥：1-800-448-7494

9235 Bissonnet, Houston, TX 77074

時隔八年再度太空授課

王亞平即將天宮開講

太空首課生

今成航天人

2013年首堂太空課重溫

質量測量

實驗1

在失重的太空，地面的測重不再奏效。航天員是怎麼稱重呢？

在天宮一號太空實驗室中，有一樣專門的“質量測量儀”。“太空授課”的助教聶海勝將自己固定在支架一端，王亞平將連接運動機構的彈簧拉到指定位置。鬆手後，拉力使彈簧回到初始位置。這樣，就測出了聶海勝的質量——74公斤。

原理揭秘：牛頓第二定律

單擺運動

T形支架上，細繩拴著一顆小球。這是物理課上常見的實驗裝置——單擺。王亞平將小球拉升至一定高度後放掉，小球像着了魔似的，用很慢的速度擺動。隨後，王亞平用手指輕推小球，小球開始繞著支架的軸心不停地做圓周運動。

原理揭秘：太空失重

實驗2

陀螺運動

王亞平取出一個陀螺，用手輕推，陀螺竟然翻滾著向前，行進路線變幻莫測。隨後，她又取出一個陀螺，抽動它後，再用手輕推，陀螺沿著固定的軸向前飛去。

原理揭秘：角動量守恒

實驗3

製作水膜與水球

一個金屬圈插入飲用水袋並抽出後，形成了一個水膜。這在地面難以實現，因為重力會將水膜四分五裂。輕晃金屬圈，水膜並未破裂，而是甩出了一個小水滴。再往水膜表面貼上一片畫有中國結圖案的塑料片，水膜依然完好。在第二個水膜上，用飲水袋不斷注水，水膜很快長成一個晶瑩剔透的大水球。最後，王亞平注入紅色液體，紅色慢慢擴散，水球變成了一枚美麗的“紅寶石”。

原理揭秘：液體表面張力

實驗4

整理：香港文匯報記者劉凝哲

香港文匯報訊（綜合記者劉凝哲及中國載人航天微信公眾號報道）時隔八年，王亞平老師的太空課堂即將再次開講。2013年6月20日，參與神舟十號乘組任務的王亞平在聶海勝、張曉光協助下進行首次太空授課，全國6,000餘萬中小學生觀看授課直播。八年前播下的“航天種子”已經萌芽成長，當年和全班50多名同學一起觀看“太空第一課”的王楠，在高考填報志願時選擇了與航天相關的專業，六個平行志願的首選專業全部填寫了“自動化”或者“測控”，研究生階段又被保送至北京航天航空大學，如今正式成為了一名航天人。

“2013年的那個6月，我16歲，還是一個在山東省高密一中讀書的高二學生。”王楠記得，和全班同學一起，透過電視直播，觀看王亞平在失重環境下演示的陀螺、單擺和水球實驗，以及在地球上很難實現的各種“特技動作”。

亞平“水球倒影”定格學生腦海

“太空探索的趣味和航天員的魅力終於被更多人看見了！”王亞平“水球倒影”的美好鏡頭，定格在這位16歲姑娘的腦海裏。

本科階段，王楠進入了山東大學控制科學與工程院，學習自己心儀的測控專業。2020年9月，王楠獲得了保研北航的機會，“六年前，您在天宮一號裏講解什麼是‘陀螺的定軸性’，六年後的今天，我坐在北航的實驗室裏，又研究起了慣性導航系統裏的陀螺儀。”

“天宮第二課”的消息受到許許多多像王楠這樣的曾經觀看過“太空第一課”的學生的關注。根據中國載人航天工程官方公布的安排，中國首個太空科普教育品牌“天宮課堂”即將正式推出，中國太空站首次太空授課活動將於近日面向全球進行直播。

載人航天工程表示，太空站作為國家太空實驗室，也是重要的太空科普教育基地，蘊含著得天獨厚的豐富教育資源，對激發社會大眾特別是青少年弘揚科學精神、熱愛航天事業具有特殊優勢。神舟十三號航天員乘組進駐太空站組合體後，社會公眾特別是青少年對中國航天員再次進行太空授課充滿了期待。

近期以來，官方已經通過多種渠道“劇透”了亞平老師即將歸來的消息。從太空站傳回的視頻顯示，在“太空理髮師”葉光富的親自操刀和指令長翟志剛的設計下，王亞平完成了一次新髮型的修剪。網友們對太空“美髮沙龍”艷羨不已，官方也不斷暗示，有新髮型意味著航天員即將進行新動作。

打造“天宮課堂”建立科普品牌

此次太空課堂的“教室”，從並不寬敞的天宮實驗室升級成為“太空別墅”級別的天宮太空站，授課的內容預計將更加豐富、有趣。官方亦強調，“天宮課堂”是會成為長期運營的科普品牌，將結合載人飛行任務，貫穿中國太空站建造和在軌運營系列化推出，授課將由中國航天員擔任“太空教師”，以青少年為主要對象，採取天地協同互動方式開展。

“過去8年不止一次回溯48分鐘的授課”

特稿

“請所有班級調試好設備，全校從第三節課開始全體收看太空授課！”如今已經入讀中國民航大學的楊靖宸一直記得，8年前的這個早上，學校廣播裏的這個消息，讓同學們都沸騰了。

“她在水球的倒影助我理解”

當時還是五年級小學生的楊靖宸已經是一位小航天迷，對於這堂授課題首瞻望許久。天宮課堂開始，當航天員王亞平用“一指揮”將原地打坐的聶海勝“頂”向遠端時，“校園裏響起如雷般的掌聲和歡呼聲。”在隨後的課堂學習中，楊靖宸與同桌對那48分鐘的太空授課內容進行過熱烈的討論。儘管這堂課的知識面從小學覆蓋到高中，面對未知，好奇心促使著

學生們不斷的向老師提問，王亞平在授課中的提問激發了所有人強烈的求知慾。

在此後的學習生活中，楊靖宸在課本中多次接觸到太空授課涉及到的知識點。楊靖宸回憶道，當學到初中物理光學部分時，自己再次回看了王亞平老師關於透鏡的講解，“她在水球的倒影不僅幫助我更快速的理解了知識點，也同樣多次出現在我的試卷中。”當高中講到牛頓第二定律時，他又立刻想起了聶海勝在天宮一號測量自身質量的場景，也讓當年看不到力學“F=ma”這個公式的學生在一瞬之間懂得了該如何使用它。

“在天宮課堂過去的8年中，我不只一次對當時的內容進行回溯。可以說，那48分鐘對當時年幼的我而言，影響遠不止短短一節課的時間。”

“以載人航天標準守護民航”

八年過去了，當時的小學生今天已經成長為一名即將投身祖國民航事業的大二學生。楊靖宸說，雖然沒有進入航天系統，但在航天的耳濡目染下，未來將努力以載人航天的標準守護每一架航班，用自己的高標準守護每一名乘客平安起降。他還透露，自己與朋友們一起經營的航天自媒體賬號也初具規模，以自己的方式為航天盡自己的微薄之力。

●中國民航大學學生楊靖宸難忘8年前收看太空授課。視頻截圖

●中國載人航天微信公眾號

Lonestar Harex國際物流

台灣包關稅物流每磅\$3

美國寄香港每磅最低\$1.5

5800 Corporate Dr. Ste C4 Houston, TX 77036

客服電話 832-594-1309

週一到週五10am-5pm

Lonestar Harex國際物流

福安保險

William Xue Insurance Agency

免費 奧巴馬健康保險

協助 老人聯邦醫療保險

申請

商業 | 餐館 | 汽車 | 房屋 | 人壽保險

經驗豐富 換新電話 713.561.3798

服務僑界20年 832.303.5881

williamxue@yahoo.com 精通國/粵語/福州話/英文

地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036

101-William Xue福安保險1368-4

ALLCARE MEDICAL CENTER 醫療中心

姚聖坤內科診所

姚聖坤 醫學博士 (BOARD Certified, ABIM)

服務項目: 各種內科, 各種皮膚, 外傷與急診, 正常體檢, 隨到隨診

713-779-3355

9440 Bellaire Blvd. Ste 208, Houston, TX 77036 (靠近新址)

接受保險、Medicaid & Medicare

周一到周五8:30AM-5PM

高峰牙科診所

高峰 牙醫博士

●北京醫科大學口腔系畢業 ●德州大學牙醫學院牙醫學院畢業 ●M.D. Anderson口腔醫學博士畢業 ●通過美國(Indiana)矯正認證 ●Hands On人工植牙認證

★最新 CEREC 電腦製牙, 堅固美觀, 一次完成

★最新隱形矯正, 老少兼宜, 無需拔牙

★最好品質的植牙材料

713-773-9621

9110 Bellaire Blvd., #P, Houston, TX 77036 (原好廣場內)

周一到周五 9AM-6PM 周六 9AM-4PM

瑞源保險事務所

Benefons Insurance Services

代理80+家A級保險公司

高口碑高性價比

免費比價專業諮詢

張瑞 MBA

2022 Medicare Enrollment紅藍卡開放註冊期 10/15/2021-12/07/2021

2022 Obamacare Enrollment奧巴馬醫保註冊期 11/01/2021-01/15/2022

●汽車●房屋●醫療●紅藍卡●商業●人壽年金

負責人張瑞女士

近20年行業經驗

前美國保險行業副總

歡迎獨立保險經紀人加入瑞源團隊

免費專業培訓

最強後台支持

2591 Dallas Pkwy, Ste 300, Frisco, TX 75034

中文直線: 214-971-8026

電郵: info@benefons.com

辦公室: 2591 Dallas Pkwy, Ste 300, Frisco, TX 75034

陳啟華眼科醫學博士

EDWARD CHAN M.D.

主治 一切眼疾、手術、雷射激光

附設 眼鏡專櫃、隱形眼鏡

診所人員通 國/粵/越/西/英語

接受各種醫藥保險

7737 S.W. FRWY, SUITE#850 休士頓 預約電話(713)271-2271 (59 & BEECHNUT ST.)

20/20 Eye Clinic & optical 4675 HWay6 S.#B TX.77478 (281)277-6100 (HWay6 & Dulles AV.)

美南新聞日報 休士頓黃頁

以时代做见证！用文字写历史。



GMCC萬通貸款

www.gmccloan.com



General Mortgage
Capital Corporation

IS EXPANDING

GMCC萬通貸款可以在全美 26 個州提供租賃屋特別計劃。

- 我們使用現金流分析
- 貸款人無需提供工作單位證明
- 不用提交納稅報表
- 不查收入
- 貸款人需要提供租賃屋的租金收入 (可以為負) 1-4 單位租賃房, 5+ 另行申請。

Rental Cash Flow Mortgage Programs (DSCR) covered in 26 States:

Arkansas
California
Colorado
Connecticut
Washington
DC
Florida
Georgia
Hawaii
Illinois
Indiana
Kansas
Kentucky
Maine
Maryland
Missouri
Montana
New Hampshire
New York
Ohio
Oklahoma
South Carolina
Texas
Virginia
Washington
Wisconsin
Wyoming

- No employment information needed
- No tax return information
- Only rental cash flow (can be negative), 1-4 units, 5+ possible by exception
- Purchase, Cash-out, Refinance

★ 房地美和房利美核準的直接賣家；

★ 可內部審核，直接放款；

★ 放款額度從10萬到500萬；

★ 專精大額、出租，1-4 units，套現，低利率；

★ 出租屋現金流貸款計劃；

★ 一條龍服務，最快10個工作日完成；

★ 加州十個分公司, 全美26州提供租賃屋現金流貸款計劃；

★ 德州兩個分公司：休斯頓、達拉斯

★ 奧斯丁即將開業！



聯繫電話: **832-982-0868**

Email address: info@gmccloan.com

GMCC 分公司地址: 52 Sugar Creek Center Blvd #350, Sugar Land, TX 77478

Simon, 71歲

- 符合資格獲享聯邦醫療保險及醫療補助
- 盡量飲食健康

惠安納聯邦醫療保險優先雙重資格特殊需要計劃也許有所助益，因為年送\$600購買健康食物，甚至可在H Mart使用。

Humana
惠安納

聯邦醫療保險優先雙重資格特殊需要計劃
年送\$600購買健康食物
專為符合聯邦醫療保險及醫療補助資格者而設

- 包括處方藥保障
- 例行牙科、眼科及耳科保障
- 海外旅遊急診保障
- \$0主治醫生共付額(Copay)

- \$0共付額(Copay)接受網絡內主治醫生、緊急救護及心理健康的遠程醫療(Telehealth)
- 每月提供購買食物補貼，可在參與計劃的商店內使用，包括H Mart

- 新冠病毒篩檢或治療無需自付費用
- 透過SilverSneakers計劃獲享健身房免費會籍
- 國語及粵語客戶服務

請致電惠安納
持照華語
保險經紀人



1-855-829-0876
(聽障專線: 711)
每天早上五點至晚上十點

Humana.com/Chinese

Humana惠安納聯邦醫療保險計劃守護健康，深得大眾信賴。

此為虛構情節。本廣告中的人物並非真正的惠安納會員，也並未接受所述之服務。惠安納(Humana)是Coordinated Care HMO計劃的一員，持有聯邦醫療保險以及德克薩斯州醫療補助項目(Texas Medicaid program)合約。投保此惠安納計劃的資格需視續約情況而定。遠程醫療服務的限制因州而異，這些服務無法替代緊急救護，也並非意欲取代您的基本保健提供者或在您網絡中的其他提供者。健康食物卡上的任何金額都不能用於購買聯邦醫療保險承保的處方藥或服務，也不能轉換為現金。惠安納公司(Humana Inc.)及其附屬公司遵守適用的聯邦民權法，並且不會因為種族、膚色、原國籍、年齡、殘障、生理性別、性取向、性別、性別認同、血統、婚姻狀況或宗教信仰而歧視任何人。繁體中文(Chinese): 注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言援助服務。請致電1-877-320-1235(聽障專線: 711)。Español (Spanish): ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-877-320-1235 (TTY: 711). English: ATTENTION: If you do not speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-877-320-1235 (TTY: 711).